

## **AVISO DE CONVOCATORIA DE LICITACIÓN INTERNACIONAL**

Bajo las normas y directrices establecidas por el Fondo de Cooperación para el desarrollo Económico – EDCF y, en virtud del Contrato de Crédito entre la República de Colombia y el Export-Import Bank de Corea del Sur, el Ministerio de Educación Nacional informa de la convocatoria que se realiza en el marco del proyecto “Construyendo capacidades en uso de TIC para innovar en la educación colombiana”

**OBJETO:** La puesta a punto de un Sistema Integrado que incluye el suministro, transporte, entrega, instalación, desarrollo, formación, mantenimiento, desarrollo de pruebas y operación de la infraestructura de Tecnologías de Información y las comunicaciones, la implementación y mejoras de un e-portal, el desarrollo de contenidos y su estandarización, la formación de docentes y la prestación de servicios, para la creación e implementación de un Centro Nacional de Innovación Educativa y de cinco Centros Regionales de Innovación Educativa en Colombia, bajo la modalidad de llave en mano.

**PARTICIPANTES:** Podrán participar única y exclusivamente sociedades domiciliadas en la República de Corea del Sur las cuales deben cumplir con los requisitos y condiciones establecidos en los pliegos de condiciones y demás documentos que hacen parte integral del proceso de selección.

**CONSULTA DE LOS PLIEGOS DE CONDICIONES:** Los documentos del proceso de Selección están disponibles para consulta en la página web del Ministerio de Educación Nacional y en el portal Colombia Aprende e igualmente se podrán consultar de lunes a viernes en el horario de 08:00 a.m. a 5:00 p.m., en la Calle 43 No. 57 – 14 - CAN, Bogotá, Edificio del Ministerio de Educación Nacional, piso 1°, Subdirección de Contratación.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** El presupuesto oficial, incluyendo el IVA, será hasta treinta y cuatro millones quinientos ochenta y seis mil quinientos ochenta y ocho dólares americanos (**US\$34.586.588**), *incluyendo los recursos del crédito y contrapartida*, de conformidad con los Certificados de Disponibilidad Presupuestal Nos . 512 de 16 de Mayo de 2012 y 612 de 17 de Mayo de 2012, expedidos por el Ministerio de Educación Nacional y las vigencias futuras para los años 2013 y 2014 aprobadas mediante oficio 1-2012-038003 del 1 de junio de 2012.

El Ministerio de Educación Nacional no será responsable por ningún costo o gasto incurrido por los licitantes en relación con la preparación o entrega de las propuestas.

Los Proponentes deberán adjuntar a su propuesta debidamente diligenciada la declaración de Anti Corrupción y malas prácticas, expedida por el gobierno de Corea del Sur, en el formato anexo a los documentos de la licitación. El original firmado “Declaración contra la corrupción y malas prácticas deberá ser enviado al Export-Import Bank of Korea, 38, EUNHAENG Ro, (16-1, YEOUIDO-DONG), Yeongdeungpo-Gu, Seoul 150-996, Corea, y una copia del original firmado deberá entregarse al Ministerio de Educación Nacional.

**VEEDURIAS CIUDADANAS:** En cumplimiento de lo establecido en la Ley 850 de 2003, el MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL invita a las veedurías ciudadanas para que ejerzan el control social sobre el presente proceso de contratación.

Dado en Bogotá a los 30 días del mes de Octubre de 2.012.

**Ministerio de Educación Nacional**  
**Calle 43 No. 57 – 14 Piso 1° CAN**  
**Teléfono: 222 28 00, Ext. 4117 - Fax: 222 46 16**  
**Correo electrónico:**  
**centrosdeinnovacion@mineducacion.gov.co**



Ministerio de  
Educación Nacional  
República de Colombia



**Prosperidad  
para todos**

## **INTERNATIONAL BIDDING ANNOUNCEMENT**

In accordance with the guidelines for procurement by the Economic Development Cooperation Fund EDCF, under the loan agreement between the Republic of Colombia and the Export-Import Bank of Korea, the Ministry of Education informs of the Bidding process within the framework of the “ICT Education Capability Building Project” in Colombia.

**SCOPE:** Supply, transportation, delivery, installation, development, training, maintenance, testing and operation of the ICT infrastructure, e-Portal development and enhancement, content development & standardization, teacher training and project Implementation service for the creation of a National Innovation Center and five Regional Innovation Centers, in Colombia in a Turnkey basis, hereinafter an, “Integrated System”.

**PARTICIPANTS:** Exclusively to Korean companies domiciled in the Republic of Korea, which must comply with the requirements and conditions set forth in the Bidding documents and other documents that are an integral part of the bidding process.

**REQUEST FOR PROPOSAL CONSULTATION:** The Bidding documents are available on the website of the Ministry of National Education and the Colombia Aprende e-portal. Bidding documents can be consulted from 08:00 a.m. a 5:00 p.m., Address: Calle 43 No. 57 – 14 - CAN, Bogota, Edificio del Ministerio de Educación Nacional, 1st floor, Subdirección de Contratación.

**OFFICIAL BUDGET:** The official budget, including VAT, cannot exceed *Thirty four million five hundred eighty six thousand five hundred eighty eight U.S. Dollars (US\$34.586.588)*, according to Budget Availability Certificate No. 512 of May 16, 2012 and Future Budget Certificates for 2013 and 2014 approved on the official note No.1-2012-038003, dated June 1, 2012.

The Ministry of Education will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders related with the preparation or delivery of Bids.

Bidders shall be required to submit 'Anti-Corruption and Malpractice Declaration' issued by Korean Government, with their bids in the format provided in the bidding document. The original signed 'Anti-Corruption and Malpractice Declaration' in the bidding documents must be delivered to The Export-Import Bank of Korea, 38, EUNHAENG-RO, (16-1, YEOUIDO-DONG) YEONGDEUNGPO-GU, SEOUL 150-996, KOREA, and one copy of the original signed must be delivered to Ministry of Education of Colombia at address above.

**CITIZENSHIP SUPERVISION:** In compliance with the provisions of Law 850 of 2003, the MINISTRY OF EDUCATION invites the citizenships organizations to exert social control of this bidding process.

Given in Bogotá at 30th day of October, 2012

**Ministerio de Educación Nacional**  
**Calle 43 No. 57 – 14 Piso 1° CAN**  
**Teléfono: 222 28 00, Ext. 4117 - Fax: 222 46 16**  
**Correo electrónico:**  
**centrosdeinnovacion@mineduccion.gov.co**